

46 00000550

## Zmluva

# Na dodávku zariadení a súvisiacich služieb za účelom ďalšieho rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR

uzavretá v zmysle ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení

### Zmluvné strany:

**Zákazník:**  
Slovenská republika  
zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky  
Štefanovičova 5  
P.O.Box 82  
817 82 Bratislava 15

**Zmluva číslo :** SWI015N  
**Zákaznícke číslo:** 499 100

v zastúpení:

Ing. Jaroslav Mikla  
Vedúci služobného úradu

**IČO:** 00151 742  
**IČ DPH:** **nie je platiteľom DPH**  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**číslo účtu:** 7000001400/8180

ďalej ako "Zákazník" alebo "MF SR"

IBM Slovensko, spol. s r.o.  
Vajnorská 100/A  
832 86 Bratislava  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sro, vložka č.: 3897/B  
v zastúpení:

Ing. Roman Brestovanský  
Generálny riaditeľ spoločnosti

a

Ing. Peter Valentovič  
konateľ spoločnosti

**IČO:** 31337147  
**IČ DPH:** 2020300337  
**Bankové spojenie:** Tatrabanka  
**číslo účtu:** 2622002341/1100

ďalej ako "IBM"

### Preambula

IBM Slovensko, spol. s r.o. je autorom návrhu IT infraštruktúry pre informačné systémy prevádzkované v dátovom centre MF SR, ako aj správcom predmetnej infraštruktúry, na ktorú je IBM Slovensko zaviazané poskytovať podporu prevádzky na základe zmluvy uzatvorenej medzi IBM Slovensko a MF SR dňa 01.02.2008. Pre

zabezpečenie kontinuity činnosti a rekonštrukcie IT infraštruktúry je nevyhnutné zachovanie parametrov a nastavení existujúcej IT infraštruktúry (serverov, úložísk, sieťových prvkov a ich vzájomných väzieb), ktoré navrhovalo IBM Slovensko. Rozšírenie kontinuity činnosti a relokalizácie dátového centra MF SR spoločnosťou IBM Slovensko je garanciou zachovania úplnej funkčnosti prevádzkovaných informačných systémov MF SR a ich komponentov.

Zákazník a IBM sa dohodli, že úplnú zmluvu medzi nimi ohľadom ďalšieho rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR tvorí 1) táto Zmluva o ďalšom rozšírení zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR, 2) Príloha č. 1: Detailná špecifikácia činností rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR, 3) Príloha č.2: Riadenie Zmien, 4) Príloha č. 3: Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach IBM (Form. č. Sk-4575-08, vydanie 08/2007), (ďalej len "Zmluva"). V prípade nesúlady ustanovení Zmluvy a jej jednotlivých príloh, platia zmluvné dokumenty v nasledovnom poradí priority, od najvyššej po najnižšiu (1 – 4):

1. Príloha č. 1: Detailná špecifikácia činností rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR,
2. Zmluva o ďalšom rozšírení zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR,
3. Príloha č. 2: Riadenie zmien,
4. Príloha č. 3: Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach IBM Sk-4575-08, vydanie 08/2007.

Zákazník týmto potvrdzuje, že obdržal a čítal všetky zmluvné podmienky obsiahnuté v tejto Zmluve a jej prílohách, resp. na ktoré táto Zmluva a jej prílohy odkazujú a že s nimi súhlasí.

Táto Zmluva nezakladá žiadnej tretej strane nároky, alebo práva vynútiteľné treťou stranou voči Zákazníkovi alebo voči IBM. Akékoľvek ďalšie podmienky obsiahnuté v objednávke vystavenej Zákazníkom s ohľadom na tu uvedený predmet plnenia sa na túto Zmluvu nevzťahujú.

## 1. Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je dodávka zariadení a súvisiacich služieb za účelom ďalšieho rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR špecifikované bližšie v Prílohe č.1 tejto Zmluvy - Detailná špecifikácia činností rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR (ďalej aj ako Projekt alebo Dielo), a zachovania úplnej funkčnosti prevádzkovaných informačných systémov MF SR a ich komponentov

## 2. Povinnosti IBM

- 2.1 IBM zabezpečí riadenie a realizáciu dodávky predmetu plnenia podľa Zmluvy v termínoch dohodnutých v Prílohe č.1 tejto Zmluvy.
- 2.2 IBM vymenuje v deň podpisu tejto Zmluvy kontaktnú osobu, ktorá bude dostupná v priebehu plnenia predmetu Zmluvy a bude oprávnená k úkonom, spojeným s jeho plnením.
- 2.3 Termíny a kľúčové technické špecifikácie predmetu plnenia, architektúry a dotknutých systémov sú spracované na základe všeobecných informácií, predpokladov a know-how IBM. Na základe presnej špecifikácie odsúhlasenej Zákazníkom, ktorá je výstupom jednotlivých analytických fáz, uskutočnených počas plnenia predmetu tejto Zmluvy, sa vyššie uvedené údaje môžu zmeniť, pričom zmluvné strany budú postupovať v zmysle zmenového konania, ktoré je bližšie špecifikované v Prílohe č.2 tejto Zmluvy.
- 2.4 Pri zmene požiadaviek Zákazníka na predmet plnenia, alebo zmene v realizácii predmetu plnenia v dôsledku

poskytnutia nedostatočnej, či neúplnej dokumentácie zo strany Zákazníka, ku ktorej IBM nemá prístup, nakoľko nebola dodávaná IBM v rámci predchádzajúcich služieb poskytovaných na základe samostatnej zmluvy, má IBM nárok na zvýšenie zmluvnej ceny úmerne k zvýšeným investičným alebo realizačným nákladom v zmysle dohodnutého zmenového konania upraveného v Prílohe č.2 - Riadenie Zmien.

- 2.5 IBM má právo prerušiť plnenie predmetu Zmluvy v prípadoch neplnenia záväzkov Zákazníka, vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Zákazník je v prípade prerušenia plnenia predmetu Zmluvy povinný písomne oznámiť IBM predpokladaný termín odstránenia dôvodu prerušenia a možnosti pokračovania v realizácii predmetu Zmluvy, a to do 24 hodín od prerušenia plnenia predmetu Zmluvy. Počas tejto doby nie je IBM v omeškani s poskytovaním plnenia podľa Zmluvy.
- 2.6 V prípade prerušenia plnenia predmetu Zmluvy z dôvodov uvedených v odseku 2.5 tohto článku Zmluvy, je IBM oprávnená fakturovať Zákazníkovi všetky dovtedy vzniknuté náklady na dodávku a realizáciu predmetu Zmluvy a Zákazník je povinný ich uhradiť v lehote splatnosti uvedenej v článku 11 tejto Zmluvy; zároveň má IBM právo postupovať v súlade s odsekom 3.15. tejto Zmluvy.
- 2.7 IBM nie je viazaná dodržať termíny plnenia uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy v prípade, ak Zákazník ani po písomnom upozornení IBM neodstráni dôvody prerušenia plnenia Zmluvy podľa odseku 2.5 tohto článku Zmluvy. V takom prípade nedodržanie termínu realizácie IBM nie je považované za oneskorené plnenie.
- 2.8 Pri odovzdaní a prevzatí predmetu Zmluvy v prípade výskytu väd nebrániacich prevádzke systému je IBM povinná tieto vady odstrániť do 10 dní odo dňa podpísania akceptačného protokolu.
- 2.9 IBM nie je viazaná ďalším plnením predmetu tejto Zmluvy v prípade, ak Zákazník neuskutoční platby v zmysle tejto Zmluvy v dohodnutej lehote splatnosti.
- 2.10 IBM negarantuje výkony ani funkčnosť aplikácií dodávaných tretími stranami.

### **3. Povinnosti Zákazníka**

- 3.1 Zákazník vymenuje v deň podpisu tejto Zmluvy kontaktnú osobu, ktorá bude dostupná v priebehu plnenia predmetu Zmluvy a bude oprávnená k úkonom, spojeným s jeho plnením.
- 3.2 Zákazník poskytne IBM dokumentáciu súčasného prevedenia komunikačnej infraštruktúry.
- 3.3 Zákazník poskytne IBM technickú a prevádzkovú dokumentáciu a prístup k zariadeniam, systémom, aplikáciám a údajom, dotknutým realizáciou predmetu tejto Zmluvy, na ktoré dokumenty nemá IBM Slovensko autorské práva. Pokiaľ Zákazník uvedenú dokumentáciu nevlastní, bude situácia riešená v zmysle zmenového konania.
- 3.4 Zákazník poskytne do 5 dní od vyžiadania IBM štandardy prevádzkovania zariadení a systémov, dotknutých plnením predmetu tejto Zmluvy.
- 3.5 Zákazník zabezpečí pre potreby plnenia predmetu tejto Zmluvy súčinnosť dodávateľov produktov tretích strán, ktoré nie sú súčasťou predmetu plnenia a ktoré súvisia s predmetom plnenia.
- 3.6 Zákazník umožní zamestnancom IBM po dohode prístup do objektov a priestorov realizácie predmetu plnenia, a to aj mimo pracovnej doby a v dňoch pracovného voľna, ak o to požiadajú minimálne 48 hodín vopred.
- 3.7 Zákazník vytvorí prevádzkové podmienky zodpovedajúce záväzným predpisom o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci a iným relevantným predpisom a technickým normám.
- 3.8 Zákazník zabezpečí v mieste výkonu inštalácie uzamykateľnú miestnosť na uloženie materiálu, náradia a osobných vecí zamestnancov IBM.
- 3.9 Zákazník zabezpečí svoju súčinnosť sprístupnením všetkých priestorov a miest súvisiacich s predmetom plnenia.
- 3.10 Zákazník zabezpečí prístup do počítačových systémov na úrovni administrátora.
- 3.11 Zákazník zabezpečí dostupnosť existujúceho internetového prepojenia pre potreby plnenia predmetu plnenia

tejto Zmluvy v rozsahu požadovanom IBM.

- 3.12 Zákazník poskytne súbor predpisov a požiadaviek, ktoré požaduje/doporučuje zohľadniť pri realizácii predmetu plnenia do 3 dní od začatia projektu.
- 3.13 Zákazník je povinný prevziať od IBM predmet plnenia podľa tejto Zmluvy v deň, ku ktorému bol k prevzatíu vyzvaný minimálne 48 hodín pred dňom odovzdania diela. Pokiaľ Zákazník v takto stanovenom termíne predmet plnenia neprevezme bez písomného uvedenia opodstatneného dôvodu (opodstatneným dôvodom sa rozumie výskyt vád brániacich prevádzke samostatnej časti systému alebo systému ako celku), považuje sa tento deň pre ďalšie ustanovenia Zmluvy za deň prevzatia.
- 3.14 Neposkytnutie súčinnosti Zákazníka v požadovanom rozsahu a čase môže mať za následok zmenu termínov poskytovaného plnenia a ako také bude ošetrené zmenovým konaním.
- 3.15 V prípade, ak Zákazník nezaplatí IBM dlžné čiastky v dohodnutých termínoch podľa článku 11 tejto Zmluvy, súhlasí s tým, že IBM je ďalej oprávnená:
  - 3.15.1 požadovať úhradu úrokov z omeškania v zákonnej výške v zmysle ust. § 369 Obch. zák. v znení neskorších predpisov,
  - 3.15.2 prerušiť poskytovanie plnenia, za ktoré Zákazník nezaplatil;
  - 3.15.3 neakceptovať objednávku Zákazníka až do času úhrady akejkoľvek dlžnej čiastky;
  - 3.15.4 odstúpiť od tejto Zmluvy v súlade s článkom 13 tejto Zmluvy; alebo
  - 3.15.5 použiť akýkoľvek iný dostupný právny prostriedok.

#### **4. Poskytované materiály**

Zákazník je povinný pred začatím prác na projekte poskytnúť IBM nasledovné dokumenty:

- 4.1 Architektúra komponentov a systémov, dotknutých realizáciou;
- 4.2 Prevádzkové predpisy IT prostredia;
- 4.3 Prevádzkové predpisy pre pohyb zamestnancov IBM a ním poverených osôb v priestoroch Zákazníka.

#### **5. Akceptačné podmienky**

- 5.1 Predmet plnenia podľa tejto Zmluvy bude považovaný za splnený, keď IBM zrealizuje činnosti popísané v Prílohe č.1 - Detailná špecifikácia činnosti rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR vrátane splnenia definovaných akceptačných kritérií, čo znamená plne funkčnú relokovanú IT infraštruktúru bez akýchkoľvek porúch a výpadkov celý jeden pracovný týždeň, ktorá skutočnosť bude vzájomne potvrdená podpísaním akceptačného protokolu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Uvedené ustanovenie sa nevzťahuje na výpadky zavinené nesprávnou manipuláciou zo strany zamestnancov MF SR, okrem prípadov, kedy sa riadili pokynmi IBM.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli na časovej postupnosti plnenia predmetu Zmluvy po jednotlivých činnostiach bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 1 - Detailná špecifikácia činnosti rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR.
- 5.3 Činnosť sa považuje za splnenú podpísaním akceptačného protokolu, resp. protokolov s výnimkou postupu podľa odseku 5.4 tohto článku Zmluvy. Činnosti sa realizujú podľa harmonogramu uvedeného v Prílohe č.1 - Detailná špecifikácia činností rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR. Dátumom akceptácie sa rozumie dátum podpisu akceptačného protokolu oboma zmluvnými stranami. IBM oznámi Zákazníkovi písomne, kedy bolo vyhovené akceptačným kritériám, a kedy je možné podpísať akceptačný protokol.
- 5.4 Za podpísanie akceptačného protokolu sa považuje aj postup Zákazníka, ak bez uvedenia opodstatneného dôvodu nepodpíše akceptačný protokol, a to v prípade:

- 5.4.1 ak Zákazník písomne neoznámí do 10 dní od oznámenia zo strany IBM o vyhovení akceptačným kritériám, že plnenie podstatným spôsobom nevyhovuje dohodnutým preberacím podmienkam, alebo
- 5.4.2 ak Zákazník využije dodaný systém alebo jeho niektorú súčasť k produktívnym účelom už pred prijatím oznámenia o vyhovení akceptačným kritériám od IBM.
- 5.4.3 ak Zákazník využije dodaný systém alebo jeho niektorú súčasť k produktívnym účelom aj v prípade, že dielo nevyhovuje akceptačným kritériám.
- 5.5 Keďže výsledkom plnenia je aj vypracovanie dokumentov, ich prebratie bude nasledovné: IBM odovzdá Zákazníkovi na základe preberacieho protokolu dokument na pripomienkovanie. Zákazník predloží pripomienky v písomnej forme do termínu uvedeného v preberacom protokole, ktorý bude 3 pracovné dni od jeho prevzatia. Kvalifikované pripomienky budú prerokované na pracovnom stretnutí zorganizovanom pre tento účel na príslušnej odbornej úrovni a podľa dohody bude predmetný dokument upravený do termínu určeného na tomto stretnutí. Pripomienky schválené oboma zmluvnými stranami sa považujú za konečné a budú IBM zapracované do dokumentu.
- 5.6 Dokument sa považuje za prevzatý buď:
- 5.6.1 potvrdením preberacieho protokolu v prípade, ak k dokumentu nemal Zákazník v stanovenej lehote žiadne pripomienky alebo
- 5.6.2 v prípade pripomienok Zákazníkom, dňom uskutočnenia stretnutia a dosiahnutia dohody o obsahu dokumentu v zmysle bodu 5.5.
- 5.7 IBM nezodpovedá za plnenie predmetu Zmluvy, ak dôjde k okolnostiam uvedeným v § 374 Obchodného zákonníka, ako aj v prípade, ak Zákazník preukázateľne nezabezpečí IBM opodstatnene požadovanú súčinnosť.
- 5.8 IBM vzhľadom na povahu plnenia predmetu Zmluvy môže jednotlivé činnosti vykonať ešte pred dojednaným časom, pričom Zákazník sa zaväzuje dodané plnenia prevziať aj v takejto lehote plnenia.
- 5.9 Pokiaľ nebola činnosť z dôvodov na strane IBM splnená do stanoveného dátumu, uplatní sa odkladné obdobie 30 dní, ak nie je písomne dohodnuté inak, s nasledujúcimi dojednaniami:
- 5.9.1 odkladná lehota začne plynúť ihneď po stanovenom dátume dodania výsledku činnosti a novým dátumom odovzdania bude deň nasledujúci po uplynutí odkladnej lehoty.
- 5.9.2 počas tejto odkladnej lehoty bude IBM na vlastné náklady pokračovať vo svojej práci na úspešnom splnení činnosti.
- 5.9.3 pokiaľ po uplynutí odkladnej lehoty stále nebude činnosť splnená, sú obidve zmluvné strany oprávnené ukončiť túto zmluvu v súlade s ustanoveniami článku 13 tejto Zmluvy, ak sa nedohodnú inak.

## 6. Miesto plnenia

Miesto plnenia predmetu Zmluvy je Ministerstvo financií Slovenskej Republiky, Štefanovičova 5, Bratislava.

## 7. Nebezpečenstvo škody

Nebezpečenstvo škody na predmete dodávky podľa Prílohy č.1 tejto Zmluvy prechádza na Zákazníka okamihom jeho odovzdania a prevzatia Zákazníkom v mieste plnenia podľa článku 6 tejto Zmluvy. Prevzatie dodávky Zákazník potvrdí podpísaním preberacieho protokolu.

## 8. Predpokladaný harmonogram



IBM začne vykonávať činnosti podľa tejto Zmluvy ihneď po podpise tejto Zmluvy oboma zmluvnými stranami. Prvý deň výkonu prác sa bude považovať za počiatočný deň poskytovania plnenia podľa Zmluvy.

Predpokladaný harmonogram je uvedený v Prílohe č.1 - Detailná špecifikácia činností rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR.

Prípadné zmeny v harmonograme musia byť vzájomne odsúhlasené a písomne zdokumentované projektovými manažérmi oboch zmluvných strán.

## 9. Požadované oprávnenia a náhrada škody

Zákazník zodpovedá za bezodkladné zaistenie a poskytnutie IBM akýchkoľvek nevyhnutných oprávnení, ktoré IBM potrebuje pre prístup, používanie alebo úpravu softwaru, hardwaru, firmwaru a iných produktov používaných Zákazníkom, pre ktoré IBM poskytuje služby na základe tejto Zmluvy. Nevyhnutné oprávnenia znamenajú akékoľvek práva alebo súhlasy, ktoré potrebuje IBM alebo jej subdodávateľa za účelom získania práva alebo licencií pre prístup, používanie alebo úpravu (vrátane vytvoreného odvodeného diela) k software, hardware, firmware a iným produktom Zákazníka alebo tretej strany, bez toho aby tým boli porušené vlastnícke alebo iné práva (vrátane práv k patentom a autorským právam) IBM alebo vlastníkov takých produktov.

Zákazník sa zaväzuje, že odškodní IBM proti prípadným finančným a iným nárokom, ktoré budú proti IBM vznesené v súvislosti s porušením práv tretích strán (vrátane práv k patentom a autorským právam), ku ktorým dôjde z dôvodov nezabezpečených nevyhnutných oprávnení Zákazníkom pre IBM.

IBM bude zbavená povinnosti splniť svoje záväzky, ktoré môžu byť dotknuté tým, že Zákazník nezabezpečil IBM bezodkladne akékoľvek nevyhnutné oprávnenia.

IBM zodpovedá za škodu v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve a jej prílohách, ktorá vznikne Zákazníkovi v dôsledku porušenia povinností IBM plniť záväzky určené touto Zmluvou.

## 10. Ponuka zamestnania

Obe zmluvné strany sa dohodli, že počas plnenia tejto Zmluvy a počas jedného roku od ukončenia poskytnutia predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy, nebude žiadna zo zmluvných strán priamo či nepriamo ponúkať zamestnanie zamestnancom druhej zmluvnej strany, ktoré sa podieľali na plnení tejto Zmluvy. Žiadnej zmluvnej strane však toto nebráni zvážiť žiadosť o zamestnanie, ktorá nebola predložená na základe vyššie uvedenej ponuky, alebo zvážiť odpoveď na všeobecný inzerát ponúkajúci pracovné príležitosti.

## 11. Cena

- 11.1 Celková cena za predmet plnenia podľa tejto Zmluvy je **33.613.025,- Sk** bez DPH (slovom tridsaťtrimiliónov šesťstotrinásťtisíc dvadsaťpäť slovenských korún), čo pri použití prevodného kurzu 1 EUR = 30,1260 SKK činí 1.115.748,02 EUR bez DPH.
- 11.2 K uvedenej cene bude pripočítaná DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi upravujúcimi výšku dane z pridanej hodnoty v deň vystavenia faktúry. Pri dnes platnej 19% sadzbe DPH je cena za služby a produkty poskytnuté podľa tejto zmluvy s DPH 39.999.499,80 Sk, čo pri použití prevodného kurzu 1 EUR = 30,1260 SKK činí 1.327.740,15 EUR bez DPH.
- 11.3 Cena vyplýva z dohody zmluvných strán o cene v zmysle zákona o cenách č.13.5 / 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov a cenového výmeru MF SR č.13.6 / 12/2000.

## 12. Platobný kalendár

- 12.1 IBM vystaví faktúry po dosiahnutí míľníkov projektu definovaných nasledovne (pri prepočte zo SKK na EUR bol použitý kurz 1 EUR = 30,1260 SKK):

Číslo faktúry	Míľník	Termín	Faktúrovaná suma bez DPH v SKK	Faktúrovaná suma bez DPH v EUR	Faktúrovaná suma s 19% DPH v SKK	Faktúrovaná suma s 19% DPH v EUR
1	Vypracovanie projektovej dokumentácie	4 týždne od poskytnutia podkladov v zmysle prílohy č. 1	2 169 360	72 009,56	2 581 538,40	85.691,38
2	Dodávka jednotlivých komponentov infraštruktúry elektrického napájania a chladenia	Do 6 týždňov od dosiahnutia míľníka č. 1	23 061 070	765.487,29	27 442 673,30	910.929,87
3	Zaistenie zálohovaného elektrického napájania a chladenia,	14 týždňov od dosiahnutia míľníka č. 1	5 100 595	169.308,74	6 069 708,10	201.477,40
4	Relokácia infraštruktúry	16 týždňov od dosiahnutia míľníka č. 1	3 282 000	108.942,44	3 905 580,00	129.641,51
	<b>SPOLU</b>		<b>33 613 025</b>	<b>1.115.748,02</b>	<b>39 999 499,80</b>	<b>1.327.740,15</b>

Dosiahnutie príslušného míľníka bude potvrdené podpisom akceptačného protokolu v zmysle článku 5 tejto Zmluvy.

- 12.2 Prípadná zmena cien v zmysle zmenového konania podľa tejto Zmluvy bude predmetom vzájomne odsúhlaseného písomného dodatku k tejto Zmluve.
- 12.3 Splatnosť faktúr je 30 dní od ich doručenia Zákazníkovi. IBM vystaví faktúry po vykonaní akceptácie a podpísaní akceptačných protokolov Zákazníkom v zmysle príslušných ustanovení článku 5 tejto Zmluvy.
- 12.4 Za deň zaplataenia sa rozumie deň pripísania dlžnej dlžnej čiastky na účet IBM.
- 12.5 IBM je oprávnená uplatňovať úrok z omeškania v zákonnej výške v prípade, keď Zákazník bude v omeškani s hradením faktúr.

### 13. Zodpovednosť IBM a sankcie

- 13.1 IBM zodpovedá za riadne a včasné poskytnutie plnenia v súlade so Zmluvou, jej Prílohou č. 1 – Detailná špecifikácia činností rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR.
- 13.2 IBM zodpovedá za plnú funkčnosť relokovanej IT infraštruktúry v zmysle článku 5 bod 5.1 tejto Zmluvy a v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti je MF SR oprávnené požadovať od IBM náhradu škody, ktorá MF SR vznikne v dôsledku nefunkčnosti, vrátane čiastočného obmedzenia funkčnosti systému. V takomto prípade bude IBM zodpovedať len za škodu, ktorú spôsobila v rámci tejto Zmluvy, a táto škoda v súhrne neprevyší čiastku za skutočnú škodu, ktorú Zákazník utrpel ako okamžitý a priamy dôsledok takéhoto neplnenia, a to do vyššej z nasledujúcich možností: čiastky zodpovedajúcej € 500.000,- (päťsto tisíc euro) alebo ceny (v prípade priebežných platieb sa vychádza z 12 mesačných platieb) za produkt alebo službu, ktorých sa predmetný nárok týka. Uvedená čiastka bude prepočítaná na Sk podľa výmenného kurzu uverejneného Národnou bankou Slovenska v pracovný deň predchádzajúci dňu uhradenia príslušnej faktúry Zákazníka alebo, ak takáto faktúra nie je, v deň, kedy došlo k porušeniu povinností IBM.

### 14. Ukončenie Zmluvy

- 14.1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva bude ukončená k najskoršiemu z nasledovných termínov:

14.1.1 k dátumu splnenia akceptačných kritérií stanovených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, alebo

14.1.2 k dátumu dodania plnenia podľa tejto Zmluvy okrem prípadu, keď k tomuto dátumu nie sú splnené akceptačné kritériá z dôvodov na strane IBM. V takomto prípade bude IBM pokračovať v plnení na svoje náklady, a to najviac po dobu 30 dní (ďalej len "doba predĺženia"), ak nie je zmluvnými stranami dohodnutá dlhšia doba predĺženia.

- 14.2 Táto Zmluva môže zaniknúť pred uplynutím doby v zmysle harmonogramu prác z nasledovných dôvodov:

14.2.1 Dohodou zmluvných strán,

14.2.2 Odstúpením od zmluvy.

- 14.3 Každá zo zmluvných strán môže od tejto Zmluvy jednostranne odstúpiť na základe písomného oznámenia doručeného druhej zmluvnej strane v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností podstatným spôsobom a nevykoná nápravu ani v dodatočnej primeranej lehote určenej druhou zmluvnou stranou v písomnej výzve na vykonanie nápravy. Účinnosť odstúpenia od Zmluvy podľa tohto odseku nastáva doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

- 14.4 Podstatným porušením Zmluvy sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie

- 14.4.1 omeškanie IBM s odovzdaním predmetu plnenia podľa Prílohy č. 1 Detailná špecifikácia činností rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR v stanovenej lehote, ak nedošlo k náprave ani v odkladnej lehote podľa čl. 13.1 b tejto Zmluvy.

- 14.4.2 neuhradenie ceny za plnenie Zákazníkom po výzve od IBM k úhrade dlžnej čiastky dodatočnej primeranej lehote stanovenej IBM. Pri odstúpení od Zmluvy zo strany Zákazníka pre nedodržanie Zmluvy zo strany IBM sa uplatní nasledovný postup:

a) IBM vráti všetky čiastky zaplatené Zákazníkom podľa tejto Zmluvy s výnimkou tých čiastok, ktoré boli zaplatené za úspešné vykonanie čiastkového plnenia podľa tejto Zmluvy.



- b) Zákazník vráti, resp. IBM odstráni všetky položky dodané podľa tejto Zmluvy s výnimkou tých, ktoré boli dodané v rámci úspešne vykonaných čiastkových plnení. Zákazník odstupuje od všetkých práv na vrátené položky. Náklady na odstraňovanie nesie IBM. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na úhradu nákladov s tým spojených a práva na náhradu škody za podmienok dojednaných v tejto Zmluve.

14.5. Pri odstúpení od Zmluvy zo strany IBM pre nedodržanie Zmluvy zo strany Zákazníka sa uplatní nasledovný postup:

- a) IBM si ponechá všetky čiastky zaplatené Zákazníkom pred dátumom ukončenia Zmluvy.  
b) Zákazník si ponechá všetky položky pripravené ku dodávke alebo dodané IBM pred dátumom ukončenia Zmluvy  
c) Zákazník zaplatí všetky čiastky fakturované za už poskytnuté čiastkové plnenia do dňa ukončenia Zmluvy.  
d) Zákazník uhradí IBM všetky náklady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s predčasným ukončením tejto Zmluvy z dôvodov nárokov tretích strán voči IBM (vrátane nárokov predajcov a subdodávateľov), a náklady vzniknuté prerušením tohto projektu.

14.6 Pokiaľ pri nedodržaní Zmluvy zo strany Zákazníka dôjde ku náprave v dodatočnej lehote stanovenej IBM, časový harmonogram plnenia bude posunutý tak, aby reflektoval dopad tohto porušenia a nápravy.

## **15. Zmenové konanie**

- 15.1 Zmeny poskytovaného plnenia uvedeného v tejto Zmluve, vrátane ich rozsahu, budú uskutočnené na základe požiadavky o uskutočnenie zmeny predloženej druhej zmluvnej strane. V požiadavke bude popísaná zmena, dôvod zmeny a dopad zmeny na Zmluvu.
- 15.2 Zmluvná strana, ktorá požiadavku obdrží, ju buď akceptuje za účelom uskutočnenia zmeny alebo jej preverenia alebo ju odmietne. V prípade preverenia zmeny oznámi IBM Zákazníkovi vopred výšku prípadných nákladov s tým spojených a zahájí preverovanie až po ich odsúhlasení Zákazníkom. Ak je požiadavka akceptovaná za účelom uskutočnenia zmeny, bude zmena zapracovaná do tejto Zmluvy formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 15.3 Zmeny predmetu plnenia môžu viesť k zmene ceny, predpokladaného harmonogramu a iných podmienok.
- 15.4 Detailný popis zmenovej procedúry je v Prílohe č.2 Riadenie zmien.

## **16. Záverečné ustanovenia**


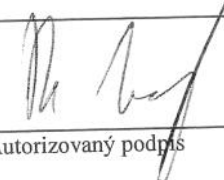

- 16.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 16.2 Vzťahy medzi zmluvnými stranami touto Zmluvou a jej prílohami bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a súvisiacich právnych predpisov.
- 16.3 Túto Zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami, ktoré budú postupne číslované podľa poradia ich prijatia.
- 16.4 Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach s povahou originálu, po dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.

**Zoznam príloh :**

**Príloha č. 1: Detailná špecifikácia činností rozšírenia zabezpečenia kontinuity činností a obnovy prevádzky Informačných Systémov Ministerstva financií SR.**

**Príloha č. 2: Riadenie zmien**

**Príloha č. 3: Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach IBM Sk-4575-08, vydanie 08/2007.**

Dátum prijatia IBM Slovensko spol. s r.o.	
Podpísané: IBM Slovensko spol. s r.o.	
	
12 DEC. 2008	
Autorizovaný podpis	Dátum
p. Roman Brestovanský	Generálny riaditeľ spoločnosti
	
12 DEC. 2008	
Autorizovaný podpis	Dátum
p. Peter Valentovič	Konateľ spoločnosti
Podpísané: Ministerstvo financií Slovenskej republiky	
	
Autorizovaný podpis	Dátum
Ing. Jaroslav Mikla	Vedúci služobného úradu
11.12.2008	

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR  
Štefanovičova 6  
817 82 BRATISLAVA 15  
- 20/1 -